



VÝROČNÁ SPRÁVA

ETP SLOVENSKO 2023





01 NA ÚVOD

Milí priatelia a priateľky, podporovatelia a podporovateľky,

Aj rok 2023 bol pre nás rokom nasadenia pre rozvíjanie talentov detí a mladých a zlepšovanie životných podmienok ľudí v rómskych komunitách na východnom Slovensku. Zdieľaním skúseností z nášho dlhodobého pôsobenia v konkrétnych lokalitách sa snažíme prispievať k väčšej zmene v našej spoločnosti. Našou činnosťou na miestnej úrovni sa podieľame na naplňaní cieľov Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj (ukončiť chudobu všade a vo všetkých jej formách - cieľ 1, zabezpečiť inkluzívne, spravodlivé a kvalitné vzdelávanie a podporovať celoživotné vzdelávacie príležitosti pre všetkých - cieľ 4, znížiť rozdiely v rámci a medzi krajinami - cieľ 10, premeniť mestá a ľudské obydľia na inkluzívne, bezpečné, odolné a udržateľné - cieľ 11 a v spolupráci pri dosahovaní týchto cieľov: posilniť prostriedky implementácie a revitalizácie globálneho partnerstva pre udržateľný rozvoj - cieľ 17).

Od roku 2010 sme registrovaným neverejným poskytovateľom sociálnych služieb v Košickom a Prešovskom kraji.

V roku 2023 sme v Starej Ľubovni - Podsadku poskytovali sociálne služby v komunitnom centre ambulantom a terénnou formou pre jednotlivcov a rodiny s deťmi v krízovej situácii. Organizovali sme vzdelávacie workshopy s mládežou v rámci mentorského programu Schopné deti aj v spolupráci v rámci projektu IncluCampus. V komunitnom centre vo Veľkej Ide sme až do júna realizovali predškolskú prípravu, osvetové aktivity a poskytovali poradenstvo. Od leta 2023 prevzala priestory komunitného centra a prevádzkovanie všetkých aktivít obec Veľká Ida. Na sídlisku Lunik IX v Košiciach sme rozšírili nízkoprahové aktivity, poskytovali doučovanie a kariérne poradenstvo a v spolupráci s Karpatskou nadáciou sme podporovali rómske ženy v projekte UPre ženy. V Košiciach sme naďalej organizovali nízkoprahové stretnutia pre ukrajinské mamky

¹ https://unis.unvienna.org/unis/sk/topics/sustainable_development_goals.html

s deťmi vďaka spolupráci s mestskou organizáciou K13 a podpore LDS Charities.

Mentorský program Schopné deti pokračoval aj po oficiálnom ukončení projektu financovaného z OP Ľudské zdroje. V dobrovoľníckej forme sme pokračovali s 12 mentormi a 38 mentorovanými deťmi, ktoré si vďaka podpore zlepšili alebo aspoň udržali svoje študijné výsledky.

V projekte Zlepšovanie životných podmienok rómskych seniorov a budovanie lokálnych kapacít sme v 26 obciach poskytli zdravotnú a materiálnu pomoc pre 183 klientov.

Okrem dlhodobého realizovania osvedčených programov sa venujeme aj inováciám – vo forme pilotných projektov.

Metódu Feuersteinovho inštrumentálneho obohacovania sme prvý raz využívali v kontexte škôl a komunitných centier v rokoch 2012/13 ako podpornú metódu nad rámec formálneho vzdelávania. Od roku 2022 spolupracujeme so Základnou školou Ľ. Podjavorinskej na Luníku IX, kde sme vďaka podpore nadácie Bader Philanthropies poskytli tréning (kurzy FIE Basic I a Basic II), supervíziu a dlhodobú podporu 12 učiteľom pri využívaní metódy ako podporného nástroja v rámci formálneho vzdelávania. Učitelia využívali me-

tódu na podporu matematickej gramotnosti a komunikačných zručností. V rámci projektu sme zorganizovali niekoľko otvorených dní s ukázkovými hodinami pre odbornú verejnosť. Na základe skúsenosti na Luníku IX plánujeme v šk. roku 2024/25 priniesť metódu FIE do ďalších škôl na východnom Slovensku.

Pokračovali sme aj v projekte Budujeme nádej na Luníku IX, ktorý je pilotným projektom svojpomocnej výstavby rodinných domov do osobného vlastníctva v mestskom prostredí. V roku 2023 sme podporovali 1 rodinu v svojpomocnej výstavbe. Do konca roka sa im podarilo dokončiť hrubú stavbu vrátane izolácie. Priebežne sa pripravujú ďalšie rodiny a prichádzajú noví záujemcovia. Počas zimy a na jar 2024 dokončovali práce v interiéri a fasádu ku kolaudácii. Rodinný dom s komunitným centrom alebo ako ho voláme komunitný dom, dostal v lete fotovoltické panely. Počas roka sme postupne v rámci možností v súvislosti s vedľa prebiehajúcou stavbou rozbiehali aktivity – poradenstvo pri hľadaní práce pre jednotlivcov a organizované workshopy pre menšie skupiny aj z radov tínedžerov. Projekt získal ocenenie Plyšová kocka a v lete 2023 nás poctil návštevou premiér SR spolu so Splnomocnencom vlády SR pre rómske komunity.

Nadálej zdieľame naše skúsenosti a vzdelá-

vame v porozumení potrebám a podmienkam ľudí žijúcich v generačnej chudobe.

Projekt Mosty pre Luník IX (podporený z OP Ľudské zdroje), v rámci ktorého vznikol náš escape room Únik 9, sme realizovali do augusta 2023. Jednotlivé vzdelávacie aktivity zamerané na rôzne cieľové skupiny sa zameriavali na rovesnicke workshopy so študentmi stredných a vysokých škôl, ktoré umožnili osobné stretnutie a rozhovory medzi majoritou a minoritou a tiež zvyšovanie porozumenia potrebám a podmienkam ľudí žijúcich v generačnej chudobe. Realizovali sme workshopy a školenia, ktoré sa stretli s veľkým záujmom verejnosti. Aj po ukončení projektu v týchto aktivitách v rámci finančných možností a ľudských kapacít pokračujeme. Escape room Únik 9 v Košiciach bol zaradený do cestovateľského bedekra Dobrodruh 2024.

V lete 2023 sme znovu obnovili spoluprácu v rámci Karpatskej platformy občianskych organizácií. Na jeseň sme zrealizovali mapovanie potrieb občianskych organizácií a iniciatív – osobitne v spojitosti s podporou odídenčov

z Ukrajiny. V decembri sme vyhlásili druhý ročník medzinárodnej Karpatskej ceny za sociálne inovácie. Výsledky boli oznámené v nasledujúcom roku na jar počas konferencie platformy v Maďarsku.

V roku 2024 nás čaká strategické plánovanie na ďalšie obdobie. Ako dôležité témy sa dnes ukazujú podpora mladých ľudí vo vzdelávaní (prevencia predčasného ukončovania vzdelávania) a následne na trhu práce. V rámci komunitných centier v rámci komunitného plánovania budeme spoločne pomenovávať potreby a hľadať cesty k zlepšovaniu situácie v komunitách. Naďalej vidíme veľkú dôležitosť v spolupráci a zdieľaní skúseností –poučení z ťažkostí aj osvedčených postupov, ktoré sme v našej práci získali.

Všetky tieto aktivity by neboli možné bez našich partnerov a donorov, ani bez dôvery ľudí v komunitách, s ktorými spolupracujeme.

Ďakujeme, že ste spolu s nami súčasťou odvážnych rozhodnutí!

Veronika Poklembová
riaditeľka



02 ŽIVOT V KOMUNITNÝCH CENTRÁCH

Komunitné centrum vo Veľkej Ide bolo zapojené do NP Komunitné služby až do jeho ukončenia v júni 2023. Tím KC realizoval predškolskú prípravu pre deti vo veku od 3 – 5 rokov, osvetové a preventívne aktivity, besedy, prednášky a komunitné aktivity – s dôrazom na hudbu, výtvarné umenie a environmentálne témy. V komunitnom centre bolo poskytované základné a špecializované poradenstvo, pomoc pri uplatňovaní práva a právom chránených záujmov, komunitná rehabilitácia individuálna aj skupinová, podľa potrieb prijímateľov sociálnej služby. Od leta 2023 sa Obec Veľká Ida rozhodla prebrať KC ako prevádzkovateľ v ďalšom programovom období. Vo Veľkej Ide ukončilo 9. ročník 11 detí, z toho 5 je absolventov FIE školského klubu a 1 je z mentorského programu Schopné deti. Všetci sa hlásili do Košíc na stredné školy s maturitou. V rámci druhošancového vzdelávania sa záujemcovia z Veľkej Idy zúčastnili vstupného testovania na ZŠ, aby mohli nastúpiť do vzdelávacieho kurzu pre dokončenie základnej školy.

V Komunitnom centre v Starej Ľubovni v Podsadku sme počas roka poskytovali sociálne služby podľa zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách ambulantnou a terénnou formou. Na dennej báze sa realizovalo sociálne poradenstvo a služby poskytované v stredisku osobnej hygieny (práčovňa a hygienické centrum). Stredisko osobnej hygieny fungovalo nepretržite každý pracovný deň, bol a stále je oň veľký záujem. V Starej Ľubovni sme realizovali rôzne aktivity a podujatia, vrátane inkluzívnych aktivít a vzdelávacích workshopov cez projekt IncluCampus. Vedúci komunitného centra Dávid Korčkovský sa pravidelne stretával so skupinou deviatakov, ktorí sa v budúcom roku chystajú na stredné školy, viacerí z nich do Košíc. Po ukončení NP Komunitné služby sme v Starej Ľubovni realizovali projekt Druhá šanca pre vzdelanie a zamestnanie z výzvy Krok za krokom. Od decembra 2023 je KC zapojené do NP Spolu pre komunitu.

Od februára 2023 sme postupne začali rozbiehať aktivity v komunitnom dome na Hre-

bendovej ulici na sídlisku Luník IX v Košiciach, naďalej sme aktivity realizovali v spolupráci s Mestom Košice aj v priestoroch KC na Krčméryho ulici. Realizovali sme nízkoprahové aktivity pre deti a mládež, športové aktivity, krúžky výtvarnej tvorby aj stretnutia s mentormi a mentorkami. Poskytovali sme pomoc s doučovaním a pri podávaní prihlášok na stredné školy, kariérne poradenstvo a podporu klientom pri vstupe na trh práce. Medzi dospelými klientmi boli predovšetkým ľudia, ktorí neboli doteraz evidovaní na úrade práce, mali základné alebo nedokončené vzdelanie. Do novembra sme realizovali aktivity v projekte Druhá šanca pre vzdelanie a zamestnanie, na ktoré sme postupne nadviazali v spolupráci s Karpatskou nadáciou v projekte UPreženy. Mládež z Luníka IX sa dobrovoľnícky angažovala pre mladších - počas leta a jesene pravidelne skúšali a koncertovali tanečníčky a hudobníci z Terne Čhave aj dve ďalšie tanečné zoskupenia: Čhajengeri Zor a L-street-K9. Zorganizovali sme viac ako 20 rovesníckych workshopov na školách mimo sídliska Luník IX. Aj po ukončení projektu Mosty pre Luník IX naďalej organizujeme workshopy a stretnutia so študentmi vysokých škôl aj priamo na sídlisku.

Počas roka 2023 sme spoločne veľa cestovali - v júni sa mládež z komunitných centier stretla i na exkurzii v Banskej Štiavnici, v auguste na 3-dňovom tábore vo Vyšných Ružbachoch a cez jesenné prázdniny v októbri sme sa vybrali na jednodňový výlet vlakom do Tatier. Ukrajinské rodiny boli na výlete v Bardejove a súboristi Terne Čhave na sústreďení na Orave.


Projekt Komunitné služby v mestách a obciach s prítomnosťou MRK - II. fáza sa vo Veľkej Idei a v Starej Ľubovni - Podosadku realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Ľudské zdroje www.ec.europa.eu/esf

Projekt Spolu pre komunity je spolufinancovaný Európskou úniou v rámci Programu Slovensko.

Projekt Druhá šanca pre vzdelanie a zamestnanie sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. www.esf.gov.sk www.ia.gov.sk. Realizácia: 6/2022 – 11/2023




MINISTERSTVO
VNÚTRA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY


EURÓPSKA ÚNIA
 Európsky sociálny fond
 Európsky fond regionálneho rozvoja


OPERAČNÝ PROGRAM
ĽUDSKÉ ZDROJE

THE CHURCH OF
JESUS CHRIST
 OF LATTER-DAY SAINTS


KOŠICE



Iceland
 Liechtenstein
 Norway
Active
 citizens fund


eduRoma
 Roma Education Project


KÁRPÁTSKÁ
NADÁCIA


MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VEDY,
VÝSKUMU A ŠPORTU
SLOVENSKEJ REPUBLIKY


KULT
MINOR







03 MENTORSKÝ PROGRAM SCHOPNÉ DETI

V januári sme ukončili viacročný projekt Schopné deti - mentorský program, ktorý bol podporený v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Po ukončení aktivít projektu mentorky a mentori pokračovali v činnosti na dobrovoľníckej báze. Ku koncu roka 2023 sme v mentorskom programe mali zapojených 12 mentorov/mentoriek a 38 mentorovaných detí a mladých.

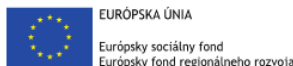
Všetci mentori/mentorky sa stretávajú so svojimi mentees minimálne dvakrát mesačne vo všetkých lokalitách. Povzbudzujú ich, aby pokračovali vo štúdiu na stredných školách, zameriavajú sa na doučovanie a rozvoj talentov. Tým, ktorí sa na strednú ešte len chystajú, pomáhajú pri výbere vhodnej školy. Traja mentees navštevujú základnú umeleckú školu.

Nadalej sme realizovali zážitkové aktivity ako napr. návštevy filmových a divadelných predstavení, športové aktivity aj rôzne exkurzie v okolí. Okrem už spomínaných spoločných vý-

letov sa niektorí chránenci aj so svojimi mentormi zúčastnili Summer workshop campu v Poľsku. Na výmennom pobyte sa zoznámili s rovesníkmi z Poľska a Českej republiky. Vzdelávací pobyt pre mládež sme realizovali v partnerstve s organizáciami Fundacja Dom Kultury a Vzájemné soužití vďaka podpore z Medzinárodného Vyšehradského fondu.

Vďaka mentorskému programu Schopné deti sa nám darí vychovávať generáciu detí a mládeže, ktorá má záujem o vzdelanie a chce zmeniť svoj život. Takmer 90% mentorovaných detí a mladých si udržalo alebo zlepšilo svoje študijné výsledky a postúpili do vyššieho ročníka alebo pokračovali vo štúdiu na strednej škole.

Projekt „Schopné deti - mentorský program“ sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Realizácia: 5/2019 – 1/2023



OTVORENÝ DEŇ

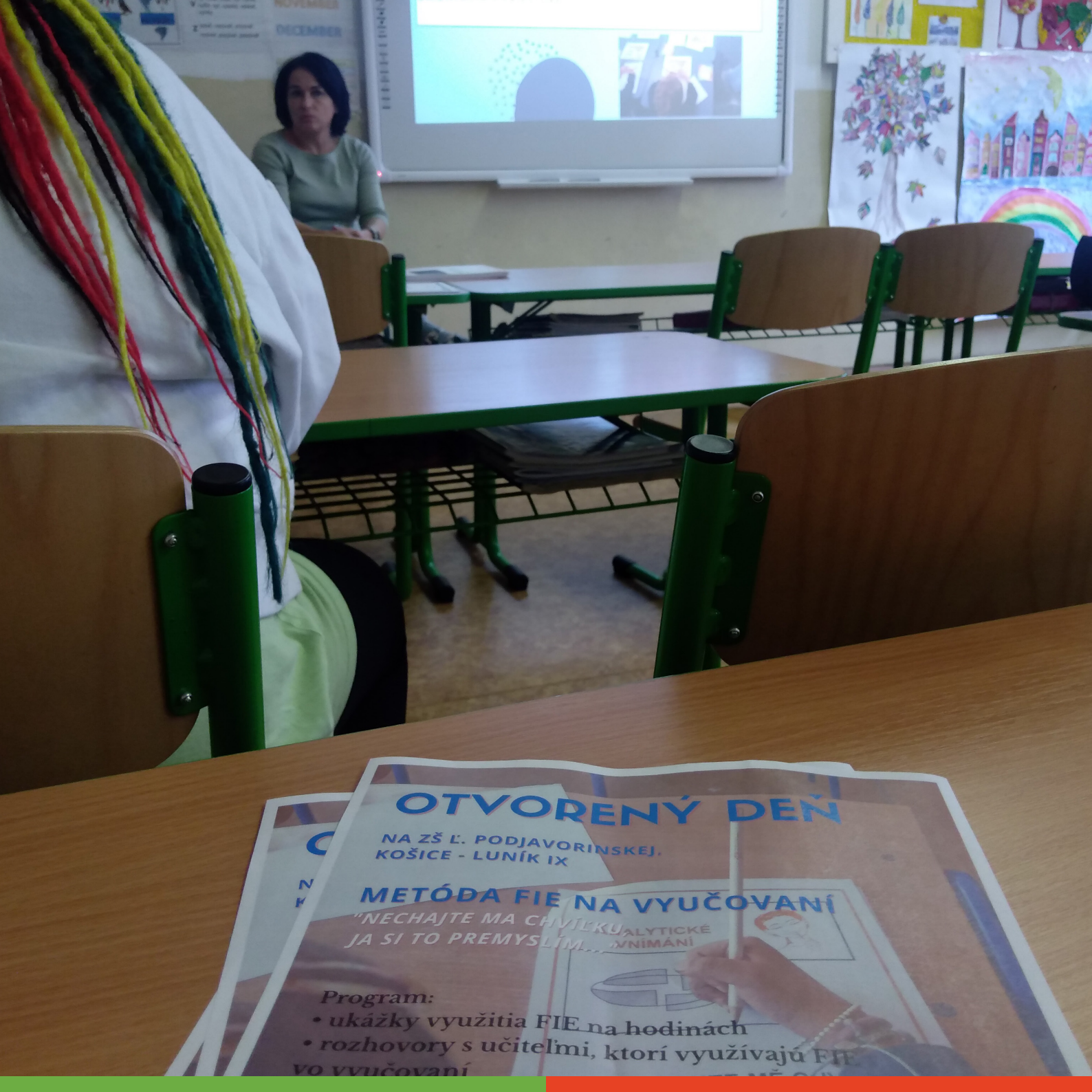
NA ZŠ L. PODJAVORINSKEJ,
KOŠICE - LUNÍK IX

METÓDA FIE NA VYUČOVANÍ

"NEHAJTE MA CHVÍLKU ANALYTICKE
JA SI TO PREMYSLIM... VNIMANI"

Program:

- ukážky využitia FIE na hodinách
- rozhovory s učiteľmi, ktorí využívajú FIE vo vyučovaní



04 METÓDA FIE NA VYUČOVANÍ

Metódu FIE (Feuersteinovo inštrumentálne obohacovanie – metóda zameraná na rozvoj predpokladov pre učenie) realizujeme ako súčasť pilotného projektu v našich komunitných centrách a v školských kluboch FIE od roku 2013.

V súčasnosti spolupracujeme so Základnou školou Ľudmily Podjavorinskej 1 v Košiciach na Luniku IX. Skupina vyškolených učiteliek využíva metódu FIE priamo na vyučovaní od septembra 2022 ako nástroj na podporu rozvoja matematickej gramotnosti a komunikačných zručností. V šk. roku 2022/23 sprostredkovalo 13 učiteliek a učiteľov viac ako 600 hodín FIE celkom 132 žiakom.

Spolu so Základnou školou Ľ. Podjavorinskej sme zorganizovali otvorené dni pre odbornú verejnosť na jar a jeseň 2023, aby sme skúsenosti s využívaním metódy FIE zdieľali s ďalšími školami a učiteľmi.

Povzbudení skúsenosťou a výsledkami z práce učiteliek so žiakmi na Luniku IX a vďaka podpore Bader Philanthropies chceme v roku 2024 do projektu zapojiť ďalšie školy, prioritne na východnom Slovensku.

„FIE mi pomohlo lepšie pochopiť ako sa moji žiaci učia a následne ako im viem efektívnejšie pomôcť. (...) Pre mojich žiakov prinieslo zlepšenie kognitívnych zručností, zvýšenie motivácie, zlepšenie sociálnych a jazykových zručností.“

učiteľka, ZŠ Ľ. Podjavorinskej, Košice

„Skúsenosť sprostredkovaného učenia je možné uplatniť v tých najrozmanitejších situáciách. Keď maľujeme, kreslíme, tvoríme, keď ideme na výlet, prechádzku, aj keď sa hráme „človeče nehnevaj sa“. Učíme sa pravidlá, vnímať sa navzájom, rešpektovať sa, hájiť svoje názory. Každá situácia vyžaduje od nás zapojenie určitých poznávacích funkcií a myšlienkových operácií.“

Zuzana Križková, certifikovaná trénerka FIE





05 PAMÄŤ, ZODPOVEDNOSŤ, BUDÚCNOŠŤ: ZLEPŠOVANIE ŽIVOTNÝCH PODMIENOK RÓMSKÝCH SENIOROV A BUDOVANIE LOKÁLNYCH KAPACÍT

Projekt Zlepšovanie životných podmienok rómskych seniorov a budovanie lokálnych kapacít sa realizoval v 26 mestách a vidieckych obciach Košického, Prešovského a Banskobystrického kraja (Dobšiná, Hlinné, Holumnica, Ihľany, Jakubany, Jarovnice, Jesenské, Kecerovce, Košice – Luník IX, Krásnohorské Podhradie, Krížová Ves, Markušovce, Ostrovany, Rakúsy, Rankovce, Ražňany, Rožňava, Sabinov, Smižany, Spišské Tomášovce, Spišský Štvrtok, Stará Ľubovňa, Švedlár, Toporec, Zámutov).

Do aktivít projektu bolo ku koncu roka 2023 zapojených 183 klientov. Klientom bola aj v tomto roku poskytnutá zdravotná a materiálna pomoc prostredníctvom dvadsiatich troch lokálnych terénnych asistentov - zamestnancov obcí alebo zamestnancov ETP Slovensko.

V rámci projektu sme organizovali aj opatrovateľský kurz, do ktorého sa záväzne zapojili

štyri záujemkyne - rómske ženy zo Starej Ľubovne. Kurz opatrovania vrátane praxe v zariadení sociálnych služieb úspešne ukončili dve účastníčky.

Mládež v rámci dramatického krúžku v Starej Ľubovni pod vedením mentorky Jany Pierovej nacvičili hru o osude žien v rómskych osadách na Východnom Slovensku počas 2. svetovej vojny. Hra bola inšpirovaná dramatickou udalosťou - príbehom, ktorý nám porozprávali pamätníčky vojnového obdobia a miestni obyvatelia v Krásnohorskom Podhradí. Mladí divadelníci a divadelníčky hru v roku 2023 odpremiérovali a odohrali niekoľko predstavení, napríklad na Deň Rómov v Košiciach. Príbeh statočných žien z temného obdobia, plánujú odohrať na ďalších miestach po celom Východnom Slovensku.



06 BUDUJEME NÁDEJ NA LUNÍKU IX: SVOJPOMOCNÁ VÝSTAVBA RODINNÝCH DOMOV NA LUNÍKU IX

Program svojpomocnej výstavby v kombinácii so sporiacim a mikropôžičkovým programom je nástrojom komplexnej podpory rodín, ktoré chcú pre seba a svoje deti zabezpečiť dôstojné bývanie. Zároveň im umožňuje zlepšovať situáciu aj v ďalších oblastiach života. Svojpomocná výstavba je jedným z nástrojov ukončovania bytovej núdze. Zapojené rodiny sprievádzame dlhodobo.

Na jar 2023 projekt Budujeme nádej na Luníku IX získal ocenenie Plyšová kocka, ktoré za verejnoprospešný prínos udeľuje Nadácia Baunit. V júni nás na Hrebendovej navštívil premiér Ľudovít Ódor a splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity Ján Hero. Osobne sa stretli aj s prvou rodinou stavebníkov. Komunitný dom sme v menšom rozsahu začali užívať od začiatku roka 2023. Počas roka sme v komunitnom dome nainštalovali fotovoltické panely, čo je dôležité nielen pre energetický profil budovy, ale v budúcnosti nám to umožní šetriť prevádzkové výdavky. Po dokončení kolaudácie v roku 2024 bude

budova zázemím pre neformálne vzdelávanie a voľnočasové aktivity, pre podporu v pracovnej integrácii a tiež priestorom pre vzdelávanie a prepájanie komunit.

Počas celého roka 2023 pracovala prvá rodina stavebníkov na výstavbe svojho nového bývania. Koordinátor bol nápomocný pri komunikácii s architektmi a pri zásobovaní stavby. Otec prvej rodiny „stavebníkov“ je profesijne skúsený v mnohých stavebných činnostiach – sám hľadal nové riešenia, radil sa s kolegami v práci. Rodina pracovala na stavbe počas pracovných dní po návrate zo zamestnania a najmä cez víkendy. V čase voľna im prichádzali pomáhať ďalší členovia rodiny. Do konca roka bola stavba takmer dokončená. Materiál na stavbu domu financovali z pôžičky od ETP Slovensko, ktorú získali v rámci projektu a tiež vďaka materiálnej podpore viacerých partnerov projektu.

Viac informácií o projekte na www.etp.sk/budujemenadej



07 PROJEKT MOSTY PRE LUNÍK IX A ESCAPE ROOM ÚNIK 9

Všetky aktivity projektu sú zamerané na budovanie „mostov“ – na prepájanie väčšinovej spoločnosti s obyvateľmi sídliska Luník IX v rámci širšej mestskej komunity. Zvyšovanie porozumenia a informovanosti o príčinách a vplyve generačnej chudoby (školenia Mosty z chudoby a escape room Únik 9) a sprostredkovanie priameho kontaktu (workshopy na školách) ako spôsoby prekonávania predsudkov a neporozumenia. Do aktivít projektu Mosty pre Luník IX sa v roku 2023 zapojilo celkom 437 účastníkov. Realizácia projektu trvala do augusta 2023.

Escape room sa zameriava na scitlivovanie prostredníctvom zážitkového vzdelávacieho prístupu. Doterajšie reakcie naznačujú, že táto aktivita má veľký potenciál otvárať diskusiu o generačnej chudobe a jej dôsledkoch. V spolupráci s výskumným tímom CXI v rámci projektu Košice 2.0 sa niektorí účastníci escape room Únik 9 zúčastnili dotazníkového

prieskumu, ktorý zhromažďoval údaje pred aj po hre. Vyplnených bolo 25 dotazníkov. Úniková hra bola verejnosti k dispozícii po celý rok. Túto aktivitu propagujeme na verejných podujatiach a je dostupná aj na základe rezervácie. O escape room je stále veľký záujem. Viac o escape room Únik 9 nájdete na www.etp.sk/unik9

V roku 2023 sme v rámci projektu realizovali 5 dvojdňových školení Mosty z chudoby a 3 jednodňové evaluačné moduly. V roku 2023 prebehlo 23 workshopov pre študentov na stredných a vysokých školách alebo priamo na Luníku IX.

Projekt „Mosty pre Luník IX“ sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Realizácia: 9/2019 – 8/2023.



EUROPEAN PLATFORM FOR ROMA INCLUSION



08 ĎALŠIE SPOLUPRÁCE

Aj v roku 2023 sme pokračovali v organizácii nízkoprahových stretnutí pre ukrajinské mamy s deťmi. Vďaka podpore košickej mestskej organizácie K13 sa pod vedením lektorky Natálie mohli stretávať v priestoroch pavilónu Echo v Kasárňach Kulturpark. Spoločne slávili sviatky, trávili príjemný čas pri káve, čaji a spoločenských hrách. Na konci školského roka - v júni sme sa spoločne vybrali na výlet do Bardejova. Veľmi obľúbené sú aj "masterclass" tvorivé workshopy, ktoré si mamičky svojpomocne organizovali - vyrábali ozdoby, obrazy z machu, kvety a rôzne iné milé výrobky.

Viac o aktivitách na pomoc Ukrajine na www.etp.sk/ukraine

Na jeseň 2023 sme znovu obnovili spoluprácu v rámci Karpatskej platformy občianskych organizácií. Realizovali sme úvodné mapovanie potrieb a v decembri sme vyhlásili druhý ročník Karpatskej ceny za sociálne inovácie. Vyhodnotenie a odovzdanie cien sa realizovalo po novom roku, v porote boli opäť zástupkyne Karpatskej nadácie a klastra Košice IT Valley.

Viac o aktivitách Karpatskej platformy na www.etp.sk/projekty/karpatska-platforma/

Interreg
CENTRAL EUROPE



Co-funded by
the European Union

Central Mountains

CF
Kárpátok Alapítvány

THE CHURCH OF
JESUS CHRIST
OF LATTER-DAY SAINTS



KOŠICKÉ
KULTÚRNE
CENTRÁ

09 FINANČNÁ SPRÁVA

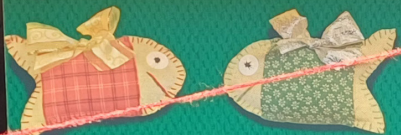
Výkaz ziskov a strát	2022	2023
Výnosy		
Tržby za poskytnuté služby	10 812,50 €	9 083,00 €
Granty	373 229,74 €	341 280,95 €
Príspevky od fyzických osôb	2 642,05 €	1 068,95 €
Podiel z daní	705,06 €	4 881,50 €
Ostatné výnosy	24 246,94 €	7 405,95 €
Spolu	411 636,29 €	363 720,35 €
Náklady		
Spotreba materiálu a energie	58 793,24 €	55 391,44 €
Služby (cestovné)	3 429,20 €	3 526,58 €
Ostatné služby	69 051,62 €	54 576,22 €
Mzdové náklady	276 306,05 €	249 723,74 €
Dane a poplatky	87,50 €	888,28 €
Odpisy	1 030,18 €	1 030,20 €
Finančné náklady	1 850,99 €	1 972,37 €
Iné ostatné náklady	653,43 €	4,84 €
Náklady na reprezentáciu	2 968,50 €	0,00 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	0,00 €	0,00 €
Spolu	414 170,71 €	367 113,67 €
Hospodársky výsledok	-2 534,42 €	-3 393,32 €

SÚVAHA	2022	2023
Aktíva		
Dlhodobý majetok	244 873,33 €	243 843,13 €
Zásoby		
Finančný majetok bankové účty	239 535,61 €	138 829,39 €
Náklady budúcich období	117,36 €	142,88 €
Pohľadávky, preddavky	108 938,24 €	80 672,77 €
Spolu	593 464,54 €	463 488,17 €
Pasíva		
Vlastné imanie	248 354,41 €	216 350,97 €
Výsledok hospodárenia MO		-2 534,42 €
Výsledok hospodárenia BO		-3 393,32 €
Výsledok hospodárenia	-2 534,42 €	
Krátkodobé rezervy	15 709,39 €	4 528,12 €
Krátkodobé záväzky z obchodného styku	100 643,52 €	96 852,58 €
Záväzky voči zamestnancom, poisťovniam	14 276,09 €	21 778,95 €
Daňové záväzky	1 416,21 €	2 974,37 €
Časové rozlíšenie - výnosy budúcich období	52 849,59 €	52 837,40 €
Ostatné fondy	3 406,19 €	74 093,52 €
Ostatné záväzky	159 343,56 €	
Spolu	593 464,54 €	463 488,17 €

Granty a príspevky 2023			
Granty	Suma	Ostatné finančné príspevky	Suma
EVZ Stiftung 2023 - 2024	60 000,00 €	2 %	4 881,50 €
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR - Mosty pre Luník IX - 2019 - 2023	9 330,08 €	Ľudia ľuďom	60,00 €
Ministerstvo vnútra SR (Odbor inklúzie MRK) Mentorský program Schopné deti - 2019 - 2022	4 999,12 €	Centrum pre filantropiu (Darujme.sk)	493,96 €
Bader Philantropies	18 086,68 €	Verejná zbierka	364,95 €
Veľvyslanectvo USA na Slovensku	2 372,85 €		
Medzinárodný vyšehradský fond (Karpatská platforma občianskych organizácií)	5 067,72 €	Príspevky právnických osôb	
Fond na podporu kultúry národnostných menšín (Kultminor)	4 000,00 €	LDS Charities	19 521,58 €
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR - Druhá šanca pre vzdelávanie a zamestnanie	35 893,36 €	Mesto Košice - fin. príspevok na poskytovanie nízkoprahovej soc. služby	20 400,00 €
Úrad vlády SR - Národný projekt Komunitné služby v mestách a obciach - Stará Ľubovňa 2021 - 2023	33 325,56 €	Americká obchodná komora v SR	3 500,00 €
Úrad vlády SR - Národný projekt Komunitné služby v mestách a obciach - Veľká Ida 2021 - 2023	31 270,76 €	Košice IT Valley	300,00 €
Ministerstvo školstva SR	19 790,00 €	Friedrich Ebert Stiftung	1 500,00 €
Nórske fondy (IncluCampus)	2 662,93 €	Nadácia Tatra banky	1 300,00 €
Medzinárodný vyšehradský fond (Summer Workshop Camp)	1 494,90 €		
LEAF	1 588,50 €	Príspevky fyzických osôb	
		FO	644,00 €
Spolu	229 882,46 €		52 965,99 €
Celkom	282 848,45 €		

We wish you a Merry Christmas.

U.S. U. S. Steel Košice



ETP Slovensko - centrum
pre udržateľný rozvoj, Košice



Dnes zbierka
pre

ETP Slovensko - centrum
pre udržateľný rozvoj,
Košice

Na komentárii a sociálnu prácu a
pomoc zdravotným skupinám
Korvej očakávajú študentské
vzdelávacie pracovné príležitosti a deti.













E 057YP

Moby ETP Szorok
miskolc@epi.hu





10 ĎAKUJEME, ŽE STE S NAMI!

VÝKONNÁ RADA: Vladimír Ira, Thomas Grey, Graham Jeffs

DOZORNÁ RADA: Slávka Mačáková, Katarína Štofánová, Daniela Fajkusová

RIADITEĽKA: Veronika Poklembová

INTERNÍ ZAMESTNANCI A EXTERNÍ SPOLUPRACOVNÍCI V ROKU 2023:

Andor Jakub, Andorová Barbora, Andreidesová Daniela, Badžová Bernardína, Bartošová Silvia, Benko František, Beňo Ľuboslav, Beňová Monika, Bottková Martina, Bubenčík Marián, Bužová Ľubica, Čurejová Barbora, Čurejová Helena, Dani Tadeáš, **De Hertogh Antoine**, Doležalová Júlia, Dorčák Matúš, **Dunka Patrik**, Eliašová Zuzana, Eštočák Roman, Ferčáková Dominika, Filická Martina, Fintorová Michaela, Fráter René, Gabčová Jarmila, Gaborová Margita, Gálik Ján, Gzsiová Viktória, Gažíková Mária, Girašek Imrich, **Gomolák Lucia**, Hajdučeková Stela, Hanko Frederik, Hažlinská Eva, **Hoďová Linda**, Horváth Samuel, Horváth Tomáš, **Horvátová Diana**, Horváthová Mária, Horváthová Nikola, Hricková Viola, Hroncová Margita, Jamnická Veronika, Jano Vojtech, Jánošíková Lívia, Jerguš Martin, Jesenská Martina, Jonášová Stanislava, Kalistová Anna, Kandúrová Simona, Kandúrová Veronika, Kašperová Miroslava, Kohoutová Klára, Koltáš Marek, Koptová Anna, Korčkovská Bilá Zlatica, **Korčkovský Dávid**, Košová Zdenka, Krajňáková Anna, Kroková Anastázia, Kubinyová Danko, **Kurutzová Petra**, Ležáková Anita, Luckay Mihalčinová Zuzana, **Lučai Lucia**, Madrazo Christen, Majernik Ján, Makulová Milena, Marinčák Marcel, Mešterová Eva, Mirgová Ľudmila, **Miščíková Mária**, Miškech-Fričová Veronika, Mižáková Tamara, **Mižigarová Adela**, **Opiotová Jana**, Oračko Peter, **Oračková Renáta**, Orság Miroslav, Ovšaková Svetlana, Palenčár Tomáš, Pierová Jana, Pilipčuková Natália, Plachetková Ivana, Pohlotková Andrea, **Poklembová Veronika**, Polák Maroš, Polák ml. Maroš, Pollák Miroslav, Pompa Marek, Príhodová Natália, Pukleja Vojtech, Richterová Daniela, Rusňáková Mariana, Rusňáková Paula, Rybár Alexander, Sejková Tereza, Sepp Tomáš, Smreková Mária, Sojková Zuzana, Sr. Karmela Janette Kriššová, Stanislavová Mária, **Stašáková Ľudmila**, Studená Ivana, Surmíková Daniela, Šana Roman, Šofranko Ján, **Števove Monika**, Šulák Peter, Tolvajová Jitka, Tóthová Dominika, Tureková Mária, Ujasová Oľga, Vaňová Jarmila, Vavrinčíková Monika, Výrostková Eleonóra, Zeleňák Richard, Zsigová Martina

PARTNERI A DONORI:



Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Mesto Košice, MČ Košice - Luník IX, Mesto Stará Ľubovňa, Veľká Ida, Rankovce, Dobšiná, Hlinné, Holumnica, Hostišovce, Ihľany, Jakubany, Jesenské, Kecerovce, Kesovce, Krásnohorské Podhradie, Križová Ves, Markušovce, Martinová, Mníšek nad Hnilcom, Moldava nad Bodvou, Ostrovany, Radnovce, Rakúsy, Ražňany, Rožňava, Sabinov, Smižany, Spišské Tomášovce, Spišský Štvrtok, Šimonovce, Švedlár, Teplý Vrch, Toporec, Uzovská Panica, Veľký Blh, Zámuto

Základná škola Ľ. Podjavorinskej v Košiciach, American Spaces Košice, Štátna vedecká knižnica, Teach for Slovakia, ECAV Rankovce, Zdravé regióny, Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Stará Ľubovňa a Košice, Kino Úsmev, Tabačka Kulturfabrik, Súkromná stredná odborná škola pedagogická a sociálna Požiarická 1, Spoločenskovedný ústav Slovenskej akadémie vied v Košiciach, ŠOPA Gallery Košice, Food Not Bombs Košice, Saxana upratovací servis, Nadácia DEDO, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta katedra sociálnej práce, Youthfully Yours SK, Gymnázium Trebišovská Košice, Gymnázium sv. Tomáša Akvinského, Steel park Košice, Lekárska fakulta UPJŠ, Zdravé regióny, Saleziáni don Bosca - Oheň nádeje, Nadácia Dobrá rómska víla Kesaj, Stredná odborná škola technická Kukučínova 23 a mnohí ďalší.

Ďakujeme všetkým podporovateľom cez zbierky ludialudom.sk a darujme.sk.

Naším poslaním je vzdelávanie a rozvoj ľudí, organizácií a komunit smerom k občianskej spoločnosti a šírenie myšlienok udržateľného rozvoja. Sprevádzame od kolísky po kariéru, premostujeme komunity a vzdelávame v porozumení generačnej chudoby, spolu tvoríme komplexné riešenia, ktoré pomáhajú jednotlivcom aj rodinám z chudoby k sebestačnosti.

facebook.com/etpslovensko
www.etp.sk



Prihláste sa na odber
nášho newslettera